デトロイト日本商工会月刊会報
Views
6
2016
Issue 267

デトロイトりんご会補習授業校
新校長着任のご挨拶

校長　宮本　正彦

デトロイト日本商工会（JBSD）関係者の皆様、私は、今年度4月よりデトロイトりんご会補習授業校の校長として着任いたしました宮本正彦と申します。どうぞよろしくお願いいたします。

日頃よりデトロイト日本商工会の皆様には、本校への多くの貴重なご支援をいただき心より御礼申し上げます。私は東京都目黒区、世田谷区の2地区の小学校で36年間勤務し、そのうち在外教育施設では台湾の台北日本人学校で3年間、勤務をさせていただきました。この度は、創立44年という歴史と伝統のあるデトロイトりんご会補習授業校に着任させていただいたことを大変光栄に思うとともに、その重責を強く感じております。

デトロイトりんご会補習授業校は、文部科学省学習指導要領が示す教育課程をもとに、意欲あるすべての園児・児童生徒へ学習機会を与え、「生きる力」をよりいっそう育むことを目指しております。本校では学習の素地となる国語（日本語）の能力を維持向上させ、自ら学ぶ意欲や問題解決能力の育成を基本とし、教育目標の具現化に向けて確実な授業実践の積み上げを大切にしていきます。限られた授業日数と授業時間を有効に活用し、児童生徒自身が学力の定着を自ら実感できる経験を大切にしたいと考えています。また、異なる文化の中で育ってきた児童生徒同士の出会いはとても大切です。出会いには学びがあります。学びには感動があります。さらに感動は人を育てます。人と人とが出会い、かかわり、互いに認め合えることの大切さを体感することは、これからの「生きる力」の確たる要素となります。

現在、日本では小学校は2020年、中学校は2021年より完全実施される新学習指導要領の検討が行われ、その基本的な方向性が示されました。

これからの子どもたちは、社会の加速度的な変化の中でも社会的・職業的に自立した人間として活躍することが期待されています。そして、その期待に応えるためには、伝統や文化に立脚し高い志と意欲をもち、蓄積された知識を礎とし、膨大な情報から何が重要かを判断し、他者と協同しながら新たな価値を生み出していく資質・能力の育成が重要となっていきます。さらに新学習指導要領では、1）児童生徒が自ら考え、決断し、実行する力 2）持続可能な社会に向けた態度 3）リーダーシップやチームワーク 4）感性、優しさや思いやりなど、人間性に関する内容が重視されてきています。そうした多くの期待に応えながら、児童生徒は心も体も健やかに成長していきますが、その指導や支援は学校教育だけでは限界があります。これからは学校教育と家庭教育・社会教育など多くの関係機関が連携、協働しながら児童生徒を見守り、支援・指導していく総合的な関わりが必要となってきます。

デトロイト日本商工会による本校への運営支援と諸行事へのご協力は、園児、児童生徒の重要な資質・能力を引き出し、子どもたちの可能性と自己実現するための大きな力となっております。そして、児童生徒はデトロイト日本商工会の活動や存在を通して、地域社会全体に貢献することの大切さを学んでいます。今後も多くのご支援をいただきながら、補習授業校として子どもたちに確かな学力を定着させるために努めて参ります。どうぞよろしくお願いいたします。

今月のViews

在デトロイト日本国総領事館提供によるトピックス 2
リレー随筆: アメリカのどこが好き？ 3
スピーチコンテスト・大学の部優勝者スピーチ 4
デトロイト近郊 花火大会 2016 4
スピーチコンテスト・高校の部優勝者スピーチ..... 5
名簿がオンラインで閲覧できるようになりました 5
デトロイトりんご会補習授業校 講師募集中！ 5
医療のむこう側: アメリカでの日焼け止めクイックガイド.. 6
イベント情報 7
編集委員の独り言..... 7
今後のJBSD行事予定 8
事務局長だより 8

デトロイト日本商工会（JBSD）連絡先: デトロイト日本商工会に関するご意見、ご要望等は右記までご連絡ください。 T: 248 355 4899　F: 248 355 5799　jbsdmich@jbsd.org　www.jbsd.org

© 2016 JBSD. All rights reserved. 06-16 Designed by JT&D. Opinions expressed here are those of the authors and do not necessarily reflect those of the JBSD.

在デトロイト日本国総領事館提供によるトピックス

フィンドレー市長による寒山桜の寄贈

植樹するフィンドレー市ミハリック市長と和田総領事（写真左）
フィンドレー市関係者の皆さんと総領事夫妻（写真右）

5月5日、オハイオ州フィンドレー市長よりデトロイト総領事館に寒山桜が寄贈されることとなり、総領事公邸にて市長など関係者を招いた桜の植樹セレモニーが行われました。

オハイオ州フィンドレー市では、フィンドレー大学やフレンズ・オブ・フィンドレー（日系企業連絡会）の協力もあり、各地に桜の木が植えられています。姉妹都市交流も盛んで、2010年と2014年にはオハイオ州と姉妹州県である埼玉県より知事が来訪し、同大学内に桜の木を植樹したこともあります。

寄贈された桜は、公邸正門を入って左手に植樹されました。フィンドレー市と日本の友好の証として、また、未来に続く日米交流のシンボルとして、ここに深く根を張り、立派に成長してくれることを願っています。

リオ五輪競泳代表 古賀淳也選手の壮行会

激励コメントの入った国旗を持つ古賀選手（左）

5月1日、デトロイト総領事館は、ミシガン大学日本研究センターと共に、アナーバー市のレストラン、スラーピングタートルにて古賀淳也選手の壮行会を開催しました。

古賀選手は、アナーバー市にてトレーニングを重ね、見事4月のオリンピック選考会にて好成績を残し、400メートルリレーの五輪メンバーに選ばれた選手です。

当日は、野田首席領事からの挨拶に続いて、古賀選手からは、オリンピックで全力を出せるよう頑張りたいとの決意表明がありました。また、Q&Aの時間には、早く泳ぐコツから恋愛事情までバラエティに富んだ質問に丁寧に回答され、サインや写真撮影にも快く応じていただきました。会場内にはひまわり幼稚園の園児が作った鯉のぼりなども飾られ、アットホームな雰囲気の中、とても盛り上がった壮行会となりました。

古賀選手に渡した出席者からの激励コメントの入った国旗は、きっと古賀選手の力になってくれると思います。皆さんも、今年のオリンピックでの古賀選手の活躍を見守っていてください！

■お知らせ■

Facebookで、当館の活動紹介のほか、日本関連情報やミシガン/ オハイオ州の耳寄り情報も発信していますので、是非「いいね！」を押してフォローしてください。

Facebookページ▶ www.facebook.com/cgj.detroit

在留邦人の皆様に有益と思われる情報や各種お知らせをメールでお送りするメールマガジンを配信していますので、是非ご登録ください。

詳細はこちら▶ www.detroit.us.emb-japan.go.jp/jp/newsletter

旅行や海外出張される場合は、是非、「たびレジ」に登録を！！
旅行日程・滞在先・連絡先などを登録すると、滞在先の最新の海外安全情報や緊急事態発生時の連絡メール、また、いざという時の緊急連絡などが受け取れるシステムです。

詳細はこちら▶ www.ezairyu.mofa.go.jp/tabireg

216回 リレー随筆

アメリカのどこが好き？

Toyota Motor Engineering & Manufacturing North America, Inc.
村田（むらた） 泰宏（やすひろ）

ミシガンに着任し早いもので３年目に入りました。幸い、非常に良い経験をさせていただいておりまして、順調にアメリカが好きになってまいりました。この機会に、ほめ上手が使う「さしすせそ」の基本法則に従って随筆（心に浮かんだこと、見聞きしたことなどを筆にまかせて書いた文章）を書きたいと思います。

「さ」＝ さすがですね！

まず、小さな子どもも大人もおじいちゃんおばあちゃんも、英語を上手に話すこと。当たり前ですが、目の当たりにすると妙に感心させられました。それはそうと、実は上手にしゃべれない人も（日本人以外に）たくさんいることにもまた気づかされました。メキシコ系、中国系、韓国系、インド系、そして日系。この事実には安心させられます。さすがだと思うのは、このような人々を受け入れ、コミュニティを形成していく大きな受け皿、そして、大きな許容力をミシガンの多くの人から感じとることができることです。大きい。さすがですね。

「し」＝ しらなかったぁ！

こんな冬の寒い地域だとは知らなかった！ 2014年1月に赴任し、その寒さと雪の多さに驚きました。まさに雪国。でも、道路に目を向けると、車はびゅんびゅん走っています。なぜそれができるのか？ 完璧なまでの驚くべき除雪力（私の感覚）が支えています。道路へ雪が降るたびに融雪剤（塩です）を大量にまいており、調べるとアメリカ全土では年間約1700万トン（2013年）も使用しているとのこと。なお、デトロイトはその塩を採掘する岩塩鉱があるなんてことも知らなかったぁ。

「す」＝ すごーい！

“Yes, we can!” カルチャーの力強さでしょうか。アメリカ発の会社やサービスというと、有名なのはグーグルやアップル、フェイスブック、テスラモータース、スナップチャットなどなど。他にも多くの名の知れているスタートアップカンパニーがあります。私も自然に、これらのサービスを楽しみ、わくわくし、その上、わざわざ本社（一部ですが）を見に行ってしまいました。これはとてもすごい影響力。そして、これらを作り上げるアメリカのマインドは大変勉強になります。

それから、ビール好きの私にとってたまらない、Craft Beer Breweryによる多種多様なビール。これまたすごい！ IPAが好きなので、Sierra Nevada、Two Hearted、Lagunitas IPAなどなど、これだけあると何を飲んだのか覚えることができません。おかげで、ここ最近は逆に日本酒に目が向き、その種類の多さに気づかされ、更に好きになってしまいました。良く見たらワインも、バーボンも、テキーラも . . . 。

そして、すごい大自然。スリーピングベアーデューンズから見るミシガン湖、氷って雪が積もった湖、近所の紅葉。国立公園や世界遺産も好きですが、身近な自然にも意外にもすごく感動させられます。もう少し夏が長いと良いのだけど . . .

「せ」＝ センスいいですね！

日々の楽しみ方のセンスが抜群ですよね。うちの事務所では毎週金曜日、交代でベーグルやドーナッツを買ってきてみんなで楽しんでいます。子供の学校では、誕生日を迎える子が、学校で友達や先生へカップケーキやお菓子を配ります。ハロウィンは大人から子供までその日を丸ごと楽しむため仮装します。うちの会社でも、その日は、マリオとルイージが打ち合わせで激論している姿が目撃されています。

ついでに、うちの事務所の安全スローガン。“Think smart before you start!” なぜか英語だととてもセンスがいい感じに見えます。でも、日本語にすると「始める前によーく考えよう！」

「そ」＝ そうなんですかぁ！

小学4年生の娘に、「そうなんだぁーと思ったことって何があるかな？」と聞いたところ、うれしそうに返ってきた答えが「学校のランチでピザがメニューにある」「学校でりんごやなしを丸ごとランチとして販売（皮もむかずそのまま食べる）している」「授業の途中でスナックタイムがありおかしを食べることができる」「誕生日のお菓子配り」「ステーキが安い」と、食べ物のことばかり。子供たちは日常の小さな違いを良くとらえて喜んでいるのですね。思わず笑いながら、そうなんですかぁ！ と突っ込みたくなりました。

さあ、みなさん、「さしすせそ」でほめ上手になって楽しいミシガンライフを送りましょう！

次は、私と同時期にミシガンへ赴任し、丘サーファーになってしまった竹内さんにバトンを渡したいと思います。

スピーチコンテスト・大学の部優勝者スピーチ

マルチカルチャーと私

Eastern Michigan University
マリアン・キャンデラー

皆さんは、「子どものアイデンティティはどのように形成されるのか」についてかんがえられたことはありますか。

子どもにとって、自分の民族的背景や文化的習慣は、アイデンティティを形成するのに大切な役割を果たすと言われています。しかし、はっきりとした民族的背景や習慣がない私にとっては、このアイデンティティというのは、これまでずっと探し求めてきたものでした。今日は、そのお話をちょっと聞いていただければと思います。

歴史や伝統がある家庭に生まれたクラスメートを見て、うらやましく思ったことがあります。みんなは、自分がどんな人か、はっきり知っているように感じました。しかし、私は、と言えば、母国であるアメリカでも、自分が外国人のように感じました。母はいつも私に「誰かが、人種は何？ と尋ねたら、『人間です』と答えればいいのよ。」と言いました。中学校の時、母から「マルチカルチャー」という言葉を教わりました。そして、母から「私たちの祖先は世界中から来た」と聞きました。しかし、当時の私は容易に識別ができる人種がほしかったのです。「白人」「ネイティブアメリカン」「アジア人」などのようにです。

当時、私はすごく内向的で、一人で考えるのが好きでした。人と話す代わりに、観察するのが好きでした。そのために、よくクラスメートに誤解されました。私は特定の文化や習慣やアイデンティティを持っていなかっただけではなく、人間関係を作ることもできなかったのです。私は疎外された感じがし、当時の私にとっての「マルチカルチャー」というのは、「何もない人」、「自分の国でも外国人」、「文化がない人」を意味しました。

しかし、大学入学あたりから私の中の何かが変わってきたのです。私と同じような学生の友達ができました。三学期から、長年自習していた日本語を専攻することに決めました。私は日本語を話すことによって、自分のアイデンティティの基礎を作り始められたように思います。日本語を通して、他の人と関わるすべを見つけたように感じました。文化や民族というのは、中学生や高校生の時に感じたように、疎外するものではなく、人と人をつなげるものだと、少しずつ学び始めました。私は自分を受け入れられるようになっていくと同時に、他の人も受け入れられるようになっていきました。

三回生の時に、日本への留学が決まりました。日本に着くと、不思議なぐらい日本のすべてが私を迎えてくれました。カルチャーショックなんて一度も経験しませんでした。でも、それはなぜだったのでしょうか。私ははっきり決まった人種や習慣がないため、日本の文化も人も、人一倍受け入れられる能力を持っていたのだと思います。子供の時から、私は常に色々な文化や習慣に浸っていたからです。日本での経験のおかげで、私は色々な文化や習慣を持つ人と、もっと交わりたい、という思いにかられました。子供の時に、よく無視されて、誤解された私には、他の人が誰であっても受け入れられる人になりたい、と思うようになったのです。そして、気がついてみると、私にとっての「マルチカルチャー」というのは、「色々な人と交わり、相手を受け入れることができる人」という意味に変わっていました。

今年、JETプログラムに応募した私は、これまでの体験を日本の子どもたちに伝えたいと思っています。このどんどんグローバル化する世界では、他の文化や民族背景を持つ人と交わり、その人たちを受け入れることが、どれだけ大切であるか、を伝えたいと思います。

ご静聴ありがとうございました。

（原文ままま）

デトロイト近郊 花火大会 2016

6月

18日（土）	10:15pm	- Canton: Canton Liberty Fest Fireworks, Heritage Park
	@Dusk	- Walled Lake: East Walled Lake Rd.
24日（金）	10:06pm	- St. Clair Shores: St. Clair Shores Fireworks Extravaganza, Veterans Memorial Park
	@Dusk	- Shelby Township: Stony Creek Metropark Fireworks, Stony Creek Metropark
25日（土）	@Dusk	- Milford: Kensington Metropark Fireworks – Over Kent Lake
	@Dusk	- Lake Orion: Lake Orion Jubilee, Green's Park
26日（日）	10:15pm	- Livonia: Livonia Spree '66, Ford Field
27日（月）	10:06pm	- Detroit: Detroit Ford Fireworks, Hart Plaza-Detroit River
29日（水）	10:00pm	- Dexter: Hudson Mills Metropark Fireworks
	10:06pm	- Rochester Hills: Rochester Fest. of the Hills, Borden Park
30日（木）	After the DSO Concert	- Dearborn: Greenfield Village Annual Salute to America
	@Dusk	- Wixom: Wixom Independence Day Fireworks, Sibley

7月

1日（金）	After the DSO Concert	- Dearborn: Greenfield Village Annual Salute to America
2日（土）	After the DSO Concert	- Dearborn: Greenfield Village Annual Salute to America
	@Dusk	- Lake Orion: Lake Orion 4th of July Fireworks, Launched from a barge on Lake Orion
	@Dusk	- Grosse Pointe Farms: Grosse Pointe Farms Regatta and Fireworks, Lake Shore Drive
	@Dusk	- Highland: White Lake Fireworks, South end of the lake
3日（日）	10:05pm	- Frankenmuth: Frankenmuth Volksläufe Fireworks, Heritage Park
	After the DSO Concert	- Dearborn: Greenfield Village Annual Salute to America
	10:00pm	- Plymouth: Plymouth Township Fireworks, Township Park
	@Dusk	- Birmingham: Lincoln Hills Golf Course
	@Dusk	- Wolverine Lake: Wolverine Lake Tiki Night and Fireworks, Launched from the center of the lake
	10:00pm	- Sterling Heights: Stars and Stripes Festival, Freedom Hill Park
4日（月）	@Dusk	- Clawson Park: Clawson Clawson 4th of July
	10:05pm	- Huntington Woods: Huntington Woods Fireworks, Rackham Golf Course
	10:30pm	- Traverse City: Traverse City 4th of July, West Grand Traverse Bay E Front St.
9日（土）	10:05pm	- Traverse City: National Cherry Festival Great Lakes Firework, West Grand Traverse Bay E Front St.

スケジュールなど変更される場合がございますので、主催者ウェブサイトなどで事前に必ずご確認ください。出典元：http://michiganfireworks.com

高校の部優勝者スピーチ

ゆめをかなえるほうほう

Nahyun Ahn（Troy High School）
ナヒュン・アン

小さい頃にお姫様になりたかったです。すこし大きくなって学校に行くときには、テレビに出るアイドルになりたかったです。でも何時かから、私が何が好きなのか、何に得意なのかもわからなくなってしまいました。私の周りには好きなことをやりたい人や、自分が何をしたいのかをわかってるひともいました。でも、わたしには、しょうらいをきめることがいちばんむずかしいことで、わからないしつもんでした。こんなじぶんにしつぼうもしました。でもあるひ、とつぜんしっかりじぶんのしょうらいをわかってるひとがたくさんいるかどうか、かんがえました。たぶんそんなにいないとおもいます。だから、かんがえをかえることにしました。ひとりでなやむかわりに、みんながおなじだとおもうことにしました。きまるときがきたらいっしょけんめいがんばりましょう。たぶんいっぱいな人たちがしょうらいのことをなやんでるとおもいます。でも、あまりネガティヴにかんがえたり、かんがえすぎないようにしてほしいです。ゆめは、かんがえだけではかなうものじゃないとおもいます。

じぶんの夢がわからないことがあたりまえでいまからみつけてもいいとどりょくすればかなうとおもいます。

（原文ままま）

JBSD 会員様へのお知らせ

名簿がオンラインで閲覧できるようになりました

新システムの導入により、会員の皆様には 最新のJBSD会員名簿をオンラインにて閲覧いただけます。

JBSDウェブサイトwww.jbsd.org「会員ログイン」のページより、会員IDとパスワードを入力してログインすると、下記の情報にアクセスできます。ログイン方法については、企業JBSD連絡担当者様へ、もしくは、四半期ごとにログイン方法をニュースメールにてご案内しますので、そちらをご確認ください。

会員ログインすると...

会員名簿

1. 企業・団体とその登録会員の基本情報を閲覧可能（検索機能あり）
2. 企業・団体一覧の代表住所をクリックするとGoogle Mapで地図が表示されます
3. 各社URLは同社ウェブサイトへリンクしています
4. JBSD 組織一覧

その他にも

- 「ニュースメール」タブからは過去配信したニュースメール一覧
- 「会報Views」タブからは2016年以降のJBSD 月刊会報誌「Views」（目次つき）リンク一覧がご覧いただけます。ぜひご利用ください。

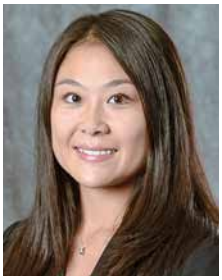
デトロイトりんご会補習授業校 講師募集中！

デトロイトりんご会補習授業校では、明るく元気で子供大好き、やる気溢れる講師を募集しています。
詳細は**www.jsd.org/teacherwanted**をご覧ください。

※QRコード読み取り可能な携帯電話で左記コードを読み取るとりんご会ウェブサイトへジャンプします

アメリカでの日焼け止めクイックガイド

UCSF医学部附属病院 医師
中村 美緒



ミシガンの長く厳しい冬がやっと終わり、これからは暑い夏が訪れますね。夏は特にお肌を太陽から守り、シミ、シワ、ソバカス、または皮膚ガンを防ぐため日焼け止めをきちんと塗ることが重要です。しかし、スーパーや薬局に行くと、さまざまな日焼け止めの種類やブランドがあり、また、日本とは違った表記であるため、どれを選んでいいか迷ってしまいませんか？ 今回はアメリカの日焼け止めの選び方をご紹介したいと思います。

まず、日焼け止めを選ぶ際には、3つのキーワードを探してみてください。このキーワードはUnited States Food and Drug Administration（US FDA: アメリカ食品医薬品局）の指導に沿った公式安全性試験を行い、認められた製品だけに標識される専門用語です。3つのキーワードを全て含んだ日焼け止めは安全で効果の高い製品です。

1. Broad spectrum: 太陽の光の紫外線は、A波（UVA）とB波（UVB）から成り立っています。UVAは皮膚にシワ、シミ、そしてソバカスを発生させる原因となるもので、日焼けを起こすのがUVBです。UVAとUVBを両方ブロックしてくれる日焼け止めがBroad spectrumと示されています。
2. SPF: SPFは“sun protective factor”。日焼け止めがどれくらいの割合のUVBを防ぐことができるのかを示しています。SPF15は93%のUVBをブロックでき、SPF30は97%、そしてSPF50は98%。SPF30以上のものを選びましょう。
3. Water resistant: “water resistant”（耐水性）と示されている日焼け止めは皮膚が水や汗で濡れても40分ほど効果があるものです。“Very water resistant”と示されている日焼け止めは濡れている皮膚の上でも80分持ちます。“Water proof”は“water resistant”とは違う意味であり、FDAはこの表現は認めていませんのでご注意ください。

日本の日焼け止めには、上記SPFの他にPA+からPA++++というUVAの防御力を示す指標も使われていますね。国によって用いられている防御指標が違います。アメリカ製品には“PA”の表記はありませんので、必ず、Broad spectrumと表記されているものを選んでください。

以上の3つの専門用語を含む日焼け止めを見つけることができましたら、次は個人の使用法に合う日焼け止めを選びましょう。

- 日常的に使いたい: 毎朝出かける前に最も使いやすいのは、日焼け止めが含まれている保湿剤。アメリカのブランドのCeraVé（セラヴィー）やCetaphil（セタフィル）の“moisturizer with SPF”は私の日常の日焼け止めです。
- 肌に優しい: “sensitive skin”と示されている日焼け止めは、大抵、二酸化チタンや酸化亜鉛という紫外線散乱剤が含まれています。紫外線散乱剤は、粒子（主に白色顔料）が光を反射する働きを利用して紫外線の害がお肌に及ぶのを防ぐ成分です。二酸化チタンや酸化亜鉛は、主な日焼け止めに含まれているケミカルよりも肌に優しいので、アレルギー反応や炎症を起こす可能性が低いのです。荒れやすいお肌の方は、“sensitive skin”、または、“hypoallergenic”と示されている低刺激性の日焼け止めをお使いになることをお薦めします。
- ニキビのできやすい方: 油分の多いクリーム状の日焼け止めを顔に塗るとニキビができてしまう方が多くおられます。そんな方には、“non-comedogenic”、“oil-free”、または、“break-out free”と示されている毛穴を詰まらせない軽いベースの日焼け止めの方がお肌に合うでしょう。
- お子様用: スポーツで汗をかいたり、プールで泳いだりするお子様には、やはり“water resistant”な日焼け止めがいいですね。“Sports”と書いてある日焼け止めは大抵“water resistant”ですが、ちゃんとFDA専門用語の“water resistant”とはっきり書いてある製品を選んでください。さらに、お子様にクリーム状の日焼け止めを塗るのは大変ですね。そのような時は、スプレー状の日焼け止めが便利です。
- 赤ちゃん用: “Baby”と示されている日焼け止めは、大抵、二酸化チタンや酸化亜鉛が含まれているもので、赤ちゃんの肌に優しいと考えられています。6ヶ月以上の赤ちゃんには紫外線散乱剤の日焼け止めをお薦めしますが、6ヶ月以下の赤ちゃんは、日焼け止めを塗るより、日陰または帽子や洋服で日焼けを防ぐ方が安全です。

日焼け止めは日差しに出る10分から15分前に塗ってください。2時間ごとに塗り直す必要があります。水に濡れたり汗をかいたりした場合は40分か80分ごとに塗りなおすと効果が続きます。曇りの日にも日差しは肌に浸透してしまうので、日焼け止めを忘れないでください。日差しが一番強い時間は朝10時から午後2時までなので、この時間帯はなるべく日陰にいましょう。

ミシガンの夏は短いですが、以上のアメリカでの日焼け止めのクイックガイドをご参考に、肌に優しく安全な夏をお過ごしください。

医師 中村美緒：8歳で家族とミシガンに移住。ミシガン大学で脳神経学、ジェンダーアンドヘルスを専攻した後、ウェイン州立大学医学部を2014年卒業。セントジョセフマーシー病院にて1年のインターンシップを終え、2015年7月よりカリフォルニア大学サンフランシスコ校医学部附属病院皮膚科乾癬センターに勤務。乾癬の研究を続け、皮膚科専門医を目指す。

イベント情報

注：掲載のイベント情報に関しては、内容が変更される場合がありますので、必ずイベント主催者に確認して下さい。
また、掲載している内容に関し、いかなるトラブルが生じても、JBSDは一切責任を負いませんので予めご了承下さい。

特別イベント

シネトピア・インターナショナル・フィルムフェスティバル
Cinematopia International Festival
6月3日（金）–12日（日）
Detroit Film Theatre, Detroit
Michigan Theatre, Ann Arbor
www.cinetopiafestival.org
サンダンス、カンヌ、トライベッカ、トロント、ベルリン、ヴェネツィアなど名だたる世界の映画祭で上映された50を超える上質のフィルムを集めた映画祭。ショートフィルム、ドラマ、コメディ、ドキュメンタリーなどラインナップはウェブサイトに掲載。

フランケンムース・ババリアン・フェスティバル
Bavarian Festival
Frankenmuth
6月9日（木）–12日（日）
問合わせ：877-879-8919
www.bavarianfestival.org
ドイツ村フランケンムースで毎年行われる、ババリアン（ドイツ・バイエルン州）の文化を祝うお祭り。食、音楽、パレードなど子供から大人まで楽しめるイベント。

アナーバー・サマーフェスティバル
Ann Arbor Summer Festival
University of Michigan, Ann Arbor
（メイン・キャンパス時計台付近）
6月10日（金）–7月3日（日）
www.annarborsummerfestival.org
パフォーミングアーツ、ビジュアルアーツ、コンサート、ダンス、屋外映画など盛り沢山の3週間。家族で楽しめる夏恒例のフェスティバル。

ナスカー・スプリントカップ・シリーズ
ファイヤーキーパーズカジノ400
NASCAR Sprint Cup Series FireKeepers Casino 400, Michigan International Speedway (MIS)
6月12日（日）
www.mispeedway.com/
1周2マイルのオーバルコースを200周、40台のマシンが爆音と共に駆け抜ける。

GMリバー・デイズ
GM River Days Festival
River Front/Hart Plaza, Detroit
6月24日（金）–26（日）
11:00am–10:00pm
入場料：　$3（5:00pm以降は$5・
　　金：11:00am–5:00pm無料）
問合わせ：313-566-8200
www.riverdays.com
デトロイトのリバー・フロントで行われるサマー・フェスティバル。リバーボート、砂の彫刻、ライブ音楽、エコフレンドリーな子供向けイベントなど家族で楽しめるアクティビティ多数。

ハウエル気球祭り
Michigan Challenge Balloon Fest
Howell High School
1200 W. Grand River in Howell
6月24日（金）–26日（日）
金：　6:00pm–8:00pm
土：　6:00am–Afterdark
日：　6:00am–8:00pm
料金：　パーキングパス（入場料込み）
　　1日パス$14・3日パス$25
　　（3日パス前売り：$20）
問合わせ：517-546-3920
www.michiganchallenge.com
色とりどりの熱気球が青空に浮かぶ光景は圧巻。椅子やブランケットを持って行くことをお勧め。ゆっくりと楽しむことができる。子どものイベントも多い。

ステージ

リバーダンス
Riverdance 20
6月3日（金）–5日（日）
Fox Theatre, Detroit
料金：　$25–$75
www.olympiaentertainment.com
アイルランド発、比較的新しいダンスでありながら、伝統的なアイルランドの音楽に合わせて、横一列に並んだダンサーが上半身直立で奏でる強烈なタップの音と独特なダンスは、世界中で人気を集めている。

6月、7月のデトロイト近郊花火大会情報はViews今月号のP.4で紹介していますのでそちらをご覧ください。

2016 Detroit Tigers ホームゲーム スケジュール

デトロイト コメリカパーク
detroit.tigers.mlb.com

6月
対 White Sox
6月3日（金）–5日（日）
対 Blue Jays
6月6日（月）–8日（水）
対 Mariner
6月20日（月）–23日（木）
対 Indeians
6月24日（金）–26日（日）
対 Marlins
6月28日（火）・29日（水）

Views 電子配信化のお知らせ

2016年1月号より月刊会報Viewsは電子配信となり、会員の皆様へはEメールにてリンクをお届けしています。フルカラーとなった新しいViewsを今後もお楽しみください。電子配信がご利用できない方に限り代替の配布手段を検討いたしますので、JBSD事務局までご連絡をお願い申し上げます。

問合せ先：JBSD事務局・Tel: 248-355-4899・Fax: 248-355-5799

編集委員の独り言

私事で恐縮ですが、現在長女がハイスクールのジュニア（日本で言う高校2年生）に通っています。大学受験までもう一年あるかと思っていたら、気がついたら今が受験シーズン真っ盛り。こちらでは、全国共通試験（SATやACT）の点数、これまで積み上げてきた学校の成績、それと勉強系や体育系の部活実績で合否が決まる。準備の早い人は、学校の勉強が大変になる前のソフモアで共通試験を終わらせ、普段から学校の勉強も手抜き無く頑張り、弁論大会で優秀な成績を収めるとか、部活でVarsity（代表チーム）に入るとか、キャプテンになるとか、ナショナルレベルの大会に出るとか等々準備に余念が無い。出願に関して、早いところはシニアが始まる9月から始まり、一学期終盤の12月には入学内定が出始める。中々決まらない人は、年を越して3月、4月、卒業間際まで決まらない人も。まるで、日本の就活を見ているようだ。

日本だったら、高校3年の夏から冬に掛けてが受験シーズンの山場。入学試験も大体1月～2月に皆一斉に受け、一発試験で合否が決まる。それまで怠けてきた人でも一念発起し、死に物狂いで勉強すれば挽回することも可能だ。

怠け者というか追い詰められないと本気になれない私の性格には、日本の方が向いているかな。　K.M.

Japan Business Society of Detroit
3000 Town Center, Suite 606
Southfield, MI 48075-1175

家族で読むViews

今月のトピック

- りんご会補習授業校 新校長着任のご挨拶 1
- リレー随筆：アメリカのどこが好き？ 3
- デトロイト近郊花火大会情報 4
- 医療の向こう側：日焼け止め クイックガイド 6

Views views@jbsd.org（編集部）

Views 関連連絡先： 皆様からのご意見、ご感想をお待ちしていますのでお気軽にお寄せ下さい。
投稿も大歓迎です。

www.jbsd.orgでもViewsをご覧いただけます。

今後のJBSD行事予定

June 6月

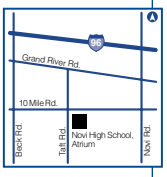
文化部会主催
JBSD 写生大会
日　時：6月5日（日）10:00am-3:00pm
場　所：デトロイト動物園
雨天決行：雨天での参加は保護者の
ご判断にお任せします

スポーツ部会主催
第20回JBSD マラソン大会
日　時：6月12日（日）8:30am–2:30pm
場　所：Kensington Metropark

商工部会・PwC 共催
移転価格セミナー
日　時：6月20日（月）
場　所：Holiday Inn Livonia
参加費：$25/人

商工部会主催
人事管理セミナー
日　時：6月22日（水）
場　所：Holiday Inn Livonia
参加費：$25/人

青年委員会主催
蚤の市2016
日　時：6月26日（日）
1:00pm–5:00pm
場　所：Novi High School
Atrium
住　所：24062 Taft Rd., Novi, MI



Coming Up!

スポーツ部会主催
第25回JBSD 親善ソフトボール大会
日　時：9月11日（日）1・2回戦
9月18日（日）3回戦・準決勝・
3位決定戦・決勝戦
9月25日（日）予備日
場　所：City of Novi Recreation Park
募集チーム数：36チーム（抽選）
登録選手数：1チーム12名以上20名以下
参加費用：$120/チーム
申込締切：6月30日（木）

JBSD 登録会員の皆様へ
「名簿閲覧に関するお知らせ」
当会では新システム導入により、
JBSDウェブサイトwww.jbsd.orgよりログインして
名簿閲覧が可能となりました。
ご利用方法については、本誌P5をご参照ください。

問合せ先：JBSD 事務局 248-355-4899 まで

事務局長だより

JBSDは会員ならびにご家族に参加していただく色々なイベントを、各部会の常任委員のボランティアベースのご協力を頂いて実施しています。いっぽう現在のJBSDの登録会員数は、法人、個人を合わせると約1,750名にまで増えました。また、りんご会補習授業校に通うお子さんをお持ちのご家庭も多数あります。

ところで、JBSDイベントの中で、りんご会補習授業校に通う児童・生徒を意識したイベントのひとつに先月開催したインドアサッカー大会があります。大会は5月12日に開催しましたが、今年も多くの児童・生徒が元気にプレーをし、無事終了しました。

この大会は、りんご会補習授業校で学び、自主活動としてサッカーをしている児童・生徒のうち小学3年生のコーチをされている保護者が幹事となって、関係各位のご支援とご協力を得て成り立っています。この春の大会にはオハイオ補習授業校からも多数の児童・生徒が参加し、秋にはミシガンからオハイオへ親善試合に赴くというすばらしい交流が行われています。このような交流を実行されている保護者、支援をされている関係者の方々に敬意を表したいと思います。また、今年からは、親善交流の印として優勝カップが作られ、関係者の皆さんで検討の結果「さくらカップ」というとてもきれいな名前がついたのは嬉しい限りです。

さて今月は、多数のりんご会補習授業校の児童・生徒が参加する写生大会をデトロイト動物園で開催します。当地で生活される邦人ご家族が、ひとつでも多くの楽しい思い出を作っていただけるように事務局としても頑張っていきたいと思います。